Festival d'Avignon

guide du spectateur

VEOLIA ENVIRONNEMENT

DU 4 AU 26 JUILLET 2008

DEXIA

Le Festival d'Avignon est subventionné par

avec la participation de

avec le concours de

et de

avec l'aide de

avec le partenariat de

Remerciements

Le Cercle des partenaires du Festival d'Avignon
réunit à ce jour les entreprises Agence Monier-Péridon Assurances, AXC, Axiome Provence, Cabinet Causse, Cba Informatique, Citadis, Cofitem-Cofimur, Courtine Voyages, Crédit coopératif Avignon, Groupama Sud, Hôtel Le Prieuré, Imprimerie Laffont, KP1, Lab Nat, Pitch Promotion, Provence Plats, Restaurant Christian Etienne, Rmg Avignon, Rozenblit Avocat, Rubis matériaux, Sarl Oca-Agf Granier, Sb Conseil, Sitétudes, Voyage Arnaud, Entreprises auxquelles s'ajoutent les traditionnels partenaires locaux qui sont Inter-Rhône, les Vignerons de Vacqueyras et Lafarge Granulats.

Bienvenue au Festival d'Avignon,

Nous vous invitons à rencontrer l'univers des artistes qui composent cette 62e édition en vous proposant, en plus de leur(s) spectacle(s), un grand nombre de rendez-vous avec leurs œuvres – débats, expositions, lectures, films… – et aussi à écouter au "Théâtre des idées" des penseurs approfondir en public des questions qui traverseront ce Festival.

L'École d'Art, foyer des spectateurs du Festival, ouvre pour la deuxième année ses portes. Dans ce lieu se dérouleront rencontres, débats, ateliers d'écriture, expositions et installations de ou sur les artistes invités. Cette année, Arte y installe un lieu d'accès à Internet, accompagné de ressources multimédia.

Vous trouverez dans ce petit guide, en complément du programme, le détail de toutes ces manifestations, jour après jour, organisées par le Festival ou par ses partenaires. Des rendez-vous réguliers rythmeront les journées du Festival :
• le matin : des lectures d'auteurs contemporains européens, des rencontres avec les artistes, les "Rendez-vous avec Antoine Vitez" et ceux de la "Pirogue"
• l'après-midi : un nouveau rendez-vous autour du cinéma et du théâtre, la "Concordance des plateaux", des débats professionnels ouverts au public, des rencontres avec les artistes, des lectures, le Théâtre des idées
• le soir : des spectacles d'écoles en entrée libre et la Vingt-cinquième heure à 7€
• toute la journée : des expositions et des installations.

Pour ouvrir à tous le Festival, l'entrée à ces manifestations est généralement gratuite lorsqu'il n'y a pas d'indications de prix. Vous trouverez au Cloître Saint-Louis, à l'École d'Art et dans la nouvelle boutique du Festival, place de l'Horloge, toutes les informations complémentaires sur ces activités.

Bon festival,
L'équipe du Festival d'Avignon

Pour accompagner les spectateurs dans leur traversée de cette 62e édition, le Festival a choisi de publier, en collaboration avec les éditions P.O.L, une des conversations entre Valérie Dréville, Romeo Castellucci, Hortense Archambault et Vincent Baudriller.
Cet ouvrage est disponible gratuitement sur demande au Cloître Saint-Louis, à l'École d'Art, à la Boutique du Festival ou téléchargeable sur le site Internet www.festival-avignon.com.

ERRATA
DU PROGRAMME ÉDITÉ EN MAI

• **Changement de lieu**
pour les représentations de ***La Pesca (La Pêche)*** de Ricardo Bartís : **Châteaublanc Parc des expositions Bâtiment C** à 17 h
navettes spéciales au départ de la Grande Poste

• Tarif de *Paradiso*, installation théâtrale de Romeo Castellucci : **3 €**

Attention, plusieurs spectacles en extérieur commencent à des horaires exceptionnels
à 21h • *La Mouette*, 19-25 juillet, Cloître des Carmes
à 21h30 • *Partage de midi*, 4-26 juillet, Carrière de Boulbon

LES EXPOSITIONS ET INSTALLATIONS DU FESTIVAL D'AVIGNON

CIRQUE ICI / MONSTRATION & LA MOTTE
5-26 juillet • La Miroiterie • horaires d'ouverture 12h-19h
tarif unique 3 €

ATTRACTION, l'installation

Au cœur du dispositif d'*ATTRACTION, Monstration* est le "laboratoire" où Johann Le Guillerm donne formes depuis 7 ans à ses recherches poétiques articulées autour du point. De cette longue gestation, sont nées des familles d'objets-machines et autres structures étranges. Il les a baptisées "chantiers" pour dire leur perpétuelle évolution. Le public est invité à manipuler certaines de ces machines où le point est mis en scène pour pénétrer l'univers du circassien et s'approprier ses découvertes. D'autres, plus plastiques, sont exposées. *La Motte, prototype IV*, phénomène de cirque minéral et végétal en mouvement perpétuel, est directement issue du chantier sur les "circumambulations". Retrouvez également le *Chantier des Architectures*, structures monumentales créées pour le Festival d'Avignon 2008, issues de *Monstration*, à l'École d'Art et à la Chapelle du Miracle (Espace Île-de-France).

LES FRÈRES QUAY / NIGHT NURSERY
Ceux qui désirent sans fin
6-26 juillet • Hôtel de Forbin La Barben • horaires d'ouverture 12h-19h • tarif unique 3 €

conception et réalisation les frères Quay

Dans un hôtel particulier d'Avignon, les frères Quay, connus pour leurs films d'animation étranges et mélancoliques, installent leur cinéma sous forme de fragments issus d'un cabinet de curiosités dédié au demi-sommeil d'une imagination foisonnante. Des extraits de films guident ici les visiteurs vers des sensations inédites.

L'ÉCOLE D'ART

4-26 juillet • horaires d'ouverture 11h-20h • Foyer des spectateurs

Notre "foyer des spectateurs" est un lieu de ressource, une halte du spectateur-voyageur, propice à la rencontre entre les artistes et le public. Ce lieu convivial propose toute la journée des expositions, des installations et des informations complémentaires sur les spectacles et les artistes invités, des discussions le matin et l'après-midi pour poursuivre ou entamer l'exploration des œuvres. Arte y installe également un lieu d'accès à Internet, accompagné de ressources multimédia.

CÉLIA HOUDART / PRÉCISIONS SUR LES VAGUES #2

Cette installation fait entendre un texte de Marie Darrieussecq dit par Valérie Dréville, avec une musique et un environnement sonore créés par Sébastien Roux, dans un espace conçu par Olivier Vadrot (Cocktail Designers).

ANTOINE VITEZ / PORTRAITS AU MIROIR

Dans le cadre des "Rendez-vous avec Antoine Vitez" nous présentons une exposition de photographies d'Antoine Vitez.
En parallèle de son activité de metteur en scène, d'écrivain et de traducteur, Antoine Vitez, fils de photographe, a réalisé également un important travail de photographie dont des portraits, regroupant des images de spectacles, de répétitions, de coulisses et de comédiens au maquillage. Cette série intitulée *Portraits au miroir*, dont on pourra voir ici 19 photographies, est marquée par le choix d'une forme propice au saisissement des êtres, un travail aigu, incisif.

FRÉDÉRIC NAUCZYCIEL / PUBLIC/FACES

Exposition de photographies

Frédéric Nauczyciel nous propose une approche photographique du public qui tente de donner corps à cette idée abstraite. Ainsi il matérialise la relation acteur-spectateur sur la durée de la représentation (Public) et personnifie le public en lui donnant un visage, une attitude (Faces). Il s'agit de "photographier le théâtre comme la vie, avec le même souci de révéler une part intime".

CLAIRE INGRID COTTANCEAU / SANS TITRE, PREMIER FRAGMENT

13-18 juillet • École d'Art • séance à 11h30 • durée 1h40

Installation vidéo

montage **Claire Ingrid Cottanceau** assistée de **Gerôme Godet**

À l'invitation de Stanislas Nordey, Claire Ingrid Cottanceau a réalisé un film avec les acteurs de la promotion 5 de l'école du TNB. Ce film, réalisé au cours des 3 années qui composent la durée de la formation, n'est pas un reportage : "Ceci est un film qui retrace une durée – un espace, un territoire. Ceci est un film élargi (4 écrans) pour parler, évoquer – sensiblement, ce territoire traversé par des corps."

LES EXPOSITIONS DES PARTENAIRES

BÉJART EN AVIGNON

4-26 juillet (sauf le 14 juillet) • Maison Jean Vilar • horaires d'ouverture 10h30-18h30

Le Festival d'Avignon et la Maison Jean Vilar rendent hommage au grand chorégraphe disparu en novembre dernier. Une amitié faite d'estime, de confiance et d'affection était née entre Jean Vilar et Maurice Béjart, et c'est naturellement que la danse est entrée à Avignon en 1966 dans toute sa majesté et son éclat. Le goût de Béjart pour les vastes assemblées, son génie des images, ses chorégraphies d'un classicisme revitalisé ont entraîné derrière lui un immense public aussi enthousiaste que curieux. Un ensemble documentaire, photographique et audiovisuel fera revivre des instants d'une grâce certaine…

VILAR, BÉJART, LE BAZAR ! AVIGNON 68, ET APRÈS ?

4-26 juillet (sauf le 14 juillet) • Maison Jean Vilar • horaires d'ouverture 10h30-18h30

Dans le droit-fil de l'hommage à Maurice Béjart, la Maison Jean Vilar propose une évocation des événements qui, en juillet 68, (s')échouèrent à Avignon. De la légitime présence du Living Theatre à la contestation de la culture papale, de la figure symbolique de Vilar prise pour cible par les "Katangais" à la libération de

l'espace théâtral, le promeneur pourra (s')interroger (sur) notre bel aujourd'hui à la lumière de ces journées à la fois délirantes, dérisoires et ferventes.

ANATOLI VASSILIEV / THÉRÈSE PHILOSOPHE

4-26 juillet • Hôtel de la Mirande, 4 place Amirande

Photographies de Laurencine Lot et costumes du spectacle

Thérèse philosophe du marquis d'Argens, le pinceau de la lumière divine. Un spectacle inoubliable d'Anatoli Vassiliev, son spectacle le plus éphémère capté par sa fidèle photographe Laurencine Lot. Parcours aventureux et passionné au cœur de la sensualité féminine. Tout est présenté dans la figure fragile de Valérie Dréville, noyée dans le jeu des images qui parlent la langue des aventures érotiques. Les photographies reproduites sur grandes toiles restituent la lumière comme substance presque tangible du désir.

ERNEST PIGNON-ERNEST / EXTASES

5-27 juillet • Chapelle Saint-Charles • horaires d'ouverture 10h-18h

Le département de Vaucluse présente une exposition d'Ernest Pignon-Ernest, sur le thème des mystiques extatiques, Marie-Madeleine, Hildegarde de Bingen, Angèle de Foligno, Catherine de Sienne, Thérèse d'Avila, Marie de l'Incarnation, Madame Guyon : 7 grands portraits imaginés et une quarantaine de dessins préparatoires constituant la genèse de l'œuvre.

Pendant la même période, une deuxième exposition d'Ernest Pignon-Ernest intitulée *Les Icônes païennes - de Naples à Soweto et de Rimbaud à René Char* se tient à la Maison René Char à l'Isle-sur-la-Sorgue.

DOUGLAS GORDON / OÙ SE TROUVENT LES CLEFS ?

Collection Lambert en Avignon

5 juillet-2 novembre • horaires d'ouverture pendant le Festival de 11h à 19h • plein tarif 5,5 €/tarif réduit 4 €

Figure incontournable de la scène artistique contemporaine, Douglas Gordon présente une exposition inédite, à la fois sombre, lunaire et d'une mélancolie toute saturnienne, mêlant installations vidéo, pièces de texte, photos et nouvelles œuvres.

Vous retrouverez également l'œuvre de Douglas Gordon dans la Grande Chapelle du Palais des papes.

LES RENDEZ-VOUS DU FESTIVAL D'AVIGNON

LA VINGT-CINQUIÈME HEURE

8 9 11 12 13 15 16 18 19 20 21 juillet • École d'Art • 1h du matin • tarif unique 7 €

Une invitation à des artistes à venir troubler les nuits d'Avignon. Cinq spectacles étranges, proches de la performance, de **Bénédicte Le Lamer** & **Pascal Kirsch, Philippe Quesne, Frans Poelstra, Yan Duyvendak** ou **Gisèle Vienne**, dans les sous-sols de l'École d'Art.

LE THÉÂTRE DES IDÉES

9 10 13 14 16 18 19 23 juillet • 15h • Gymnase du lycée Saint-Joseph

Fondé sur des interventions dialoguées de philosophes, sociologues, historiens, le Théâtre des idées – issu des discussions menées avec les artistes associés – contribue à éclairer certaines questions soulevées par la programmation et construire un espace critique en résonance avec les thématiques abordées par les propositions artistiques du Festival.

avec **Giorgio Agamben, Alain Badiou, Georges Didi-Huberman, Florence Dupont, François Flahault, Annie Le Brun, Jacques Le Goff, Marie-José Mondzain, Jacqueline Risset, Pierre-Henri Tavoillot, Tzvetan Todorov** conception et modération **Nicolas Truong**

RENDEZ-VOUS AVEC ANTOINE VITEZ

7 8 9 10 11 16 17 18 19 20 22 juillet • 11h • Cour du musée Calvet

"La nostalgie de l'avenir"

Avec Valérie Dréville et le Festival d'Avignon, plusieurs élèves, collaborateurs ou amis d'Antoine Vitez ont souhaité rendre compte de sa présence encore sensible dans le théâtre d'aujourd'hui. Pour éclairer les facettes multiples de cet homme de théâtre d'une richesse remarquable – metteur en scène, pédagogue, poète, traducteur –, ils ont imaginé des rendez-vous aux formes et contenus différents, à l'image d'Antoine Vitez lui-même.

Ces rendez-vous s'ouvriront par un cycle de témoignages sur l'œuvre et l'homme, en collaboration avec France Culture.

remerciements à Georges Aperghis, Georges Banu, Philippe Girard, Nathalie Léger, Blandine Masson, Éloi Recoing, Dominique Valadié, Pierre Vial, Jeanne Vitez

TRAITS D'UNION

Lectures de nouvelles pièces d'Europe

12 13 14 15 17 18 19 20 21 juillet • Jardin de la rue de Mons • 11h

À l'occasion de la Saison culturelle européenne dans le cadre de la Présidence française de l'Union européenne, un projet de théâtre européen exceptionnel a été décidé : 27 textes européens, présentés en 3 séries de lectures publiques (au Festival d'Avignon, à la Mousson d'été et à l'Odéon-Théâtre de l'Europe) feront ainsi découvrir 27 auteurs originaires chacun des 27 pays membres de l'Union européenne, traduits et édités en français. Pour les 9 lectures à Avignon, le Festival a confié à **Patrick Pineau** leur réalisation.
lectures par **Nicolas Bonnefoy, Hervé Briaux, Eric Elmosnino, Sylvie Orcier, Patrick Pineau, Julie Pouillon, Anne Soisson**
L'ensemble de ces textes est publié aux éditions Théâtrales / Culturesfrance

LE FESTIVAL D'AVIGNON ET L'ISTS ACCUEILLENT LES ÉCOLES DE THÉÂTRE

Atelier ISTS, Cloître Saint-Louis • entrée libre • billets à retirer au Cloître Saint-Louis

Comment apprendre, comment transmettre ? Cette question traverse cette édition du Festival. En écho à ces préoccupations, l'Institut Supérieur des Techniques du Spectacle, avec l'aide du Festival d'Avignon, ouvrira les portes de son atelier dans le Cloître Saint-Louis aux élèves de la classe d'Anatoli Vassiliev à l'ENSATT et celle de Ludovic Lagarde et de Laurent Poitrenaux à l'ERAC pour qu'ils présentent un résultat de leurs travaux d'école aux spectateurs et aux professionnels et qu'ils se nourrissent d'une expérience au Festival.

ENSATT - Atelier Vassiliev

5 et 9 juillet • en 3 parties distinctes à 19h30, 21h30 et 23h30
Platon/Magritte 1

6 et 10 juillet • en 3 parties distinctes à 19h30, 21h30 et 23h30
Platon/Magritte 2

8 et 11 juillet • 19h30 • durée estimée 2h45
L'Impromptu de Versailles
metteurs en scène **Agnès Adam, Hugues Badet, Yves Beauget, Cyril Cotinaut, Philippe Cotten, Marion Delplancke, Giampaolo Gotti, David Jauzion-Graverolles, Cédric Jonchiere, Pierre Heitz, Stéphanie Lupo, Stéphane Poliakov, Judith von Radetzky** et **Anatoli Vassiliev**, avec la participation de **Sébastien Davis**

ERAC - Ensemble 16

18 19 20 22 23 24 juillet • 18h • durée estimée 1h30
Sœurs et frères
texte **Olivier Cadiot** dirigé par **Ludovic Lagarde, Laurent Poitrenaux** avec **Fabien Audusseau, Juliette Augert, Antoine Lesimple, Léo Maratrat, Ludovic Perez, Marie Plouviez, Louise Roch** (distribution 1 les 18, 20 et 23 juillet) et **Clara Chabalier, Fanny Fezans, Maïa Jarville, Constance Larrieu, Matthieu Lemeunier, Valentin L'Herminier, Julien Storini** (distribution 2 les 19, 22 et 24 juillet)

LES RENCONTRES EUROPÉENNES DES FESTIVALS D'AIX-EN-PROVENCE ET D'AVIGNON

11 et 12 juillet • 10h-18h

À l'occasion de l'année européenne du dialogue interculturel, les deux Festivals organisent les 11 juillet (Gymnase du lycée Saint-Joseph à Avignon) et 12 juillet (Ampithéâtre de l'Institut d'études politiques à Aix) deux jours de rencontres réunissant des personnalités artistiques, intellectuelles et politiques.

RENCONTRES AVEC LES ARTISTES

Les possibilités de rencontrer les artistes et de discuter avec eux autour de leurs spectacles, de mieux connaître leur démarche sont multiples et proposées dans des cadres qui permettent des paroles différentes : avant ou après les spectacles.

11h30 • Cloître Saint-Louis

Conférences de presse en public

Des rencontres avec les artistes avant la première de leur spectacle animées par **Antoine de Baecque** et **Jean-François Perrier**.

11h30 • École d'Art

Dialogues avec le public

Une heure et demie de dialogue entre les équipes artistiques et les spectateurs pour échanger leurs impressions autour du spectacle, animé par l'équipe des **Ceméa** ou **Antoine de Baecque, Jean-François Perrier**, **Bruno Tackels**.

CINÉMA

La Concordance des plateaux • Théâtre/Cinéma

14h30 • Utopia-Manutention • entrée libre

Nous vivons un moment paradoxal où le plateau du théâtre et celui du cinéma ont besoin d'une relation forte mais où la clôture n'a jamais été aussi nette et la séparation aussi sensible. Il s'agit donc de décloisonner et de réunir. Partir du travail partagé, du jeu, des textes, des acteurs, de la fabrication des images, qui prennent place sur les plateaux de cinéma et de théâtre.
En amont de chaque rencontre, animées par **Antoine de Baecque** et **Georges Banu**, des projections sont organisées, en présence du réalisateur, au cinéma Utopia (séance payante, voir ci-dessous)

Films et documentaires au cinéma Utopia

Cinéma Utopia-Manutention • plein tarif 5,50 €
séances matin-midi 3,50 € / carnet 10 places 42 €

Retrouvez dans la programmation d'Utopia des films ou des documentaires qui font écho à la programmation et qui seront suivis d'une rencontre avec les artistes. La veille de chaque rendez-vous de la Concordance des plateaux, une projection en présence des artistes invités est organisée.

LES RENDEZ-VOUS DE LA PIROGUE

18 19 21 22 23 juillet • 11h • Gymnase du lycée Mistral

Des matinées avec François Tanguy et le Théâtre du Radeau qui invitent le public à rencontrer leurs amis artistes, philosophes, anthropologues... Chaque rencontre se déroule en regard de projections de films et documentaires, au cinéma Utopia ou au Lycée Mistral. Se réunir - théâtre, cinéma, documentaire, littérature - "moins pour éclairer les éléments de l'Histoire et les accidents de la mémoire que pour chercher en commun ce qui peut refaire surface dans l'expérience individuelle ou dans la conscience sociale à la faveur d'un travail des formes".
allers-retours introduits par **François Tanguy** metteur en scène et **Emmanuel Wallon** sociologue
de 13h à 15h, les échanges peuvent se prolonger (possibilité de restauration sur place)

ATELIER D'ÉCRITURE AVEC LES CEMÉA

15, 16, 17, 18 juillet • École d'Art • de 15h à 17h
participation ponctuelle ou suivie • inscription à l'École d'Art

Ces ateliers proposent un accompagnement à tout spectateur souhaitant écrire sur et à partir des spectacles vus au Festival d'Avignon : souvenirs, impressions, critiques, prolongement et mise à distance pourront constituer la matière de ces textes. L'écriture sera personnelle mais se construira au sein d'un groupe. Les articles seront lus en fin d'atelier, affichés à l'École d'Art et, si les auteurs le souhaitent, diffusés sur le site Internet du Festival.

LES RENDEZ-VOUS DES PARTENAIRES

FRANCE CULTURE
France Culture présente, dans le cadre des Rendez-vous avec Antoine Vitez, “Paroles sur Antoine Vitez”, des lectures et des rencontres au Musée Calvet ainsi que des émissions en direct et en public au Conservatoire.

LES XXXV[e] RENCONTRES D’ÉTÉ DE LA CHARTREUSE
3-27 juillet • La Chartreuse - Centre national des écritures du spectacle, Villeneuve lez Avignon
Outre les deux spectacles présentés en collaboration avec le Festival d’Avignon, *Stifters Dinge* et *Variation IV*, les Rencontres d’été de la Chartreuse proposent des lectures, des rencontres et des expositions.

FESTIVAL CONTRE-COURANT DE LA CCAS
Rond-Point de la Barthelasse • attention, pas d’accès en transport public • à 4 km des remparts depuis la Porte de l’Oulle
Trois spectacles d’artistes invités au Festival d’Avignon seront présentés à Contre-Courant par la CCAS.

LES RENCONTRES DE LA MAISON JEAN VILAR
La Maison Jean Vilar organise des rencontres à 11h et 17h. Vous en trouverez une partie dans les pages suivantes. Le programme complet est disponible à la Maison Jean Vilar. Vous pouvez également consulter à la bibliothèque de la Maison Jean Vilar la revue de presse complète et quotidienne sur le Festival d’Avignon.

HOMMAGE À DANTE
4 juillet-14 août • Centre Européen de Poésie d’Avignon
4 rue Figuière • horaires d’ouverture 12h-19h
Le Centre Européen de Poésie d’Avignon propose une approche, par l’image, par l’écrit et par la voix, de *La Divine Comédie* (exposition, rencontres, lectures, débats).
Invités pour les “Rendez-vous de 5 à 7” avec le public, des écrivains, traducteurs, universitaires, artistes interrogeront l’œuvre du poète florentin, humaniste et rebelle.

FOI ET CULTURE
Centre Magnanen, 49 ter rue du Portail Magnanen
Depuis 1966, l’association Foi et Culture propose des rencontres avec des artistes lors des “rencontres du mardi”. Une équipe de prêtres et de laïcs est à l’origine de cette initiative, renforcée depuis 1971 par une série de colloques.

LES LEÇONS DE L’UNIVERSITÉ D’AVIGNON
Des conférences et une journée spéciale autour de mai 68.

LES RENCONTRES DES HIVERNALES
Forum Fnac, 19 rue de la République • 11h-13h
Espace d’échanges et de rencontres autour des chorégraphes du Festival, ces forums s’ouvriront également sur des moments d’échanges et de débat avec le public.

LES DÉBATS ET RENCONTRES PROFESSIONNELS
De nombreux débats, réflexions et échanges abordant le spectacle vivant sous l’angle de divers points de vue – esthétique, social, économique ou politique – ont lieu dans le temps du Festival : un véritable forum. Nous vous en indiquons certains.

LES RENDEZ-VOUS DU CONSERVATOIRE ADAMI/SACD
Conservatoire, place Pie 17-19 rue Saint-Jean le Vieux
L’Adami et la Sacd organisent 3 types de rendez-vous : les *Rencontres professionnelles thématiques* pour découvrir et analyser les pratiques professionnelles et artistiques d’aujourd’hui ; *Interprétations plurielles*, démonstrations par les auteurs et les artistes de techniques de jeu ou d’apprentissage ; *Auteur Studio*, entretiens menés par Pascal Paradou (enregistrés par France Culture), où un auteur parle de ses influences, de son parcours.

LA LIBRAIRIE DU FESTIVAL
horaires d’ouverture 10h–19h • Cloître Saint-Louis
Elle propose un choix très large de livres dont de nombreux ouvrages en rapport avec la programmation. Des animations régulières permettent des rencontres conviviales.
Des points librairie existent aussi dans la cour de la Maison Jean Vilar et dans différents lieux du Festival.

AGENDA DES MANIFESTATIONS

JEUDI 3 JUILLET

CONFÉRENCE DE PRESSE EN PUBLIC
11h30 • Cloître Saint-Louis
Ouverture du Festival
avec **Hortense Archambault** et **Vincent Baudriller, Romeo Castellucci, Valérie Dréville** et **Gaël Baron, Nicolas Bouchaud, Charlotte Clamens, Jean-François Sivadier** et **Arthur Nauzyciel**

VENDREDI 4 JUILLET

CONFÉRENCE DE PRESSE EN PUBLIC
11h30 • Cloître Saint-Louis
avec **Olivier Dubois, Guy Cassiers, Alvis Hermanis, Célia Houdart, Frédéric Nauczyciel, Jeanne Vitez**

LE SCRIPTORIUM
15h • Chartreuse de Villeneuve lez Avignon
textes issus de la *Sonde 01#08* sur les mutations de l'écriture
mise en espace **Olivier Kemeid**, avec les acteurs de la compagnie des Trois Tristes tigres

SAMEDI 5 JUILLET

CONFÉRENCE DE PRESSE EN PUBLIC
11h30 • Cloître Saint-Louis
avec **Lola Arias** et **Stefan Kaegi, Heiner Goebbels, Johann Le Guillerm** et **Daniel Larrieu** pour les Sujets à vif programmes A et B

ÉMISSION RADIO EN PUBLIC
15h–17h • Conservatoire
France Culture en direct : Ça me dit l'après-midi
par **Frédéric Mitterrand**

ENSATT – ATELIER VASSILIEV
19h30, 21h30, 23h30 • Atelier ISTS, Cloître Saint-Louis
Platon/Magritte 1 *(voir page 8)*

DIMANCHE 6 JUILLET

CONFÉRENCE DE PRESSE EN PUBLIC
11h30 • Cloître Saint-Louis
avec **Jan Fabre, Marie-Christine Soma et Daniel Jeanneteau, les frères Quay, Blandine Masson** et **David Kessler** pour France Culture

ENSATT – ATELIER VASSILIEV
19h30, 21h30, 23h30 • Atelier ISTS, Cloître Saint-Louis
Platon/Magritte 2 *(voir page 8)*

LUNDI 7 JUILLET

RENDEZ-VOUS AVEC ANTOINE VITEZ/FRANCE CULTURE
11h • Musée Calvet
Paroles sur Antoine Vitez
rencontre avec **Alain Crombecque** par **Joëlle Gayot**

CONFÉRENCE DE PRESSE EN PUBLIC
11h30 • Cloître Saint-Louis
avec **Jacques Téphany** pour la Maison Jean Vilar, **Ernest Pignon Ernest**, **Anatoli Vassiliev** et **François de Banes Gardonne** pour les Rencontres d'été de la Chartreuse

DIALOGUES AVEC LE PUBLIC
11h30 • École d'Art
avec **Alvis Hermanis** animé par **Antoine de Baecque**

ÉMISSION RADIO EN PUBLIC
12h–13h30 • Conservatoire
France Culture en direct : Tout arrive par **Arnaud Laporte**

FILMS ET DOCUMENTAIRES AU CINÉMA UTOPIA
14h • Utopia-Manutention • tarifs voir page 10
L'Accordeur de tremblements de terre (2005, 99mn)
des **frères Quay**, en présence des réalisateurs
en regard de la Concordance des plateaux du 8 juillet

FRANCE CULTURE EN PUBLIC
19h • Musée Calvet
Thérèse philosophe, écoute en public de la création radiophonique réalisée pour France Culture par **Anatoli Vassiliev** et **Jacques Taroni**, texte **Jean-Baptiste de Boyer, marquis d'Argens**
avec les voix de **Valérie Dréville, Stanislas Nordey**, musique originale **Kamil Tchalaev** chant **Ambre Kahan**
en présence d'**Anatoli Vassiliev, Valérie Dréville**, **Stanislas Nordey** et **Jacques Taroni**

ÉMISSION RADIO EN PUBLIC
21h–22h • Conservatoire
France Culture en direct : Comme au Théâtre
par **Joëlle Gayot**

MARDI 8 JUILLET

RENDEZ-VOUS AVEC ANTOINE VITEZ/FRANCE CULTURE
11h • Musée Calvet
Paroles sur Antoine Vitez
rencontre avec **Valérie Dréville** par **Joëlle Gayot**

LES LEÇONS DE L'UNIVERSITÉ D'AVIGNON
11h • Université d'Avignon
conférence d'**Ernest Pignon-Ernest**

CONFÉRENCE DE PRESSE EN PUBLIC
11h30 • Cloître Saint-Louis
avec **Sidi Larbi Cherkaoui** et **Szymon Brzóska, Bénédicte Le Lamer** et **Pascal Kirsch**

ÉMISSION RADIO EN PUBLIC
12h–13h30 • Conservatoire
France Culture en direct : Tout arrive par **Arnaud Laporte**

LA CONCORDANCE DES PLATEAUX
14h30 • Utopia-Manutention
avec les **frères Quay**, présenté par **Antoine de Baecque** et **Georges Banu**

DIALOGUES AVEC LE PUBLIC
17h • École d'Art
avec **Anatoli Vassiliev**, animé par **Bruno Tackels**

LES RENCONTRES DE FOI ET CULTURE
17h • Centre Magnanen
Les mardis du Festival rencontre avec **Arthur Nauzyciel**

ENSATT – ATELIER VASILIEV
19h30 • Atelier ISTS
L'Impromptu de Versailles *(voir page 8)*

LA VINGT-CINQUIÈME HEURE
1 heure du matin • École d'Art • tarif unique 7 €
Guardamunt 55′ (poème & considérations)
d'après un poème de **Vaslav Nijinski** et un extrait de son journal
adaptation **Christian Dumais-Lvowski**, conception **Bénédicte Le Lamer** et **Pascal Kirsch**, mise en scène **Pascal Kirsch**
avec **Bénédicte Le Lamer** voix, **Florent Manneveau** saxophone, **Maxime Oudry** contrebasse, **Clément Robin** accordéon, **Francesco Rosa** surdulina, **Makoto Sato** batterie
Bénédicte Le Lamer et Pascal Kirsch poursuivent leur cycle autour des *Cahiers* de Vaslav Nijinski en nous proposant, sous la forme d'un concert, une nouvelle déclinaison du repli du danseur étoile dans la villa Guardamunt où il s'est consacré à l'écriture – peu de temps avant son internement.

CINÉMA AVEC UTOPIA
1 heure du matin • Cloître des Célestins • tarif unique 3,50 €
Le Bruit des gens autour (2008, 1h45) de **Diastème**
Une tragi-comédie sur les caprices de l'amour, de la création et de la météorologie pendant le Festival d'Avignon. Projection en avant-première dans un des lieux du tournage.

MERCREDI 9 JUILLET

RENDEZ-VOUS AVEC ANTOINE VITEZ/FRANCE CULTURE
11h • Musée Calvet
Paroles sur Antoine Vitez
rencontre avec **Pierre Vial** par **Joëlle Gayot**

CONFÉRENCE DE PRESSE EN PUBLIC
11h30 • Cloître Saint-Louis
avec **Romeo Castellucci, Nicolas Truong** pour le Théâtre des idées

DIALOGUES AVEC LE PUBLIC
11h30 • École d'Art
avec **Arthur Nauzyciel** et des membres de l'équipe d'*Ordet*, animé par les **Ceméa**

ÉMISSION RADIO EN PUBLIC
12h–13h30 • Conservatoire
France Culture en direct : Tout arrive par **Arnaud Laporte**

LE THÉÂTRE DES IDÉES
15h • Gymnase du lycée Saint-Joseph
Quels nouveaux âges et usages de la vie ?
Les enfants sont adolescents de plus en plus tôt, les jeunes le restent de plus en plus tard, les adultes rechignent à quitter leur jeunesse, et les vieux n'aspirent qu'à en connaître une seconde… Comment aborder cette confusion entre des générations qui expérimentent d'autres rythmes et rites de passage, de nouvelles façons de vivre et de mourir, de naître et de transmettre ?
avec **Pierre-Henri Tavoillot** philosophe

ENSATT – ATELIER VASSILIEV
19h30, 21h30, 23h30 • Atelier ISTS, Cloître Saint-Louis
Platon/Magritte 1 *(voir page 8)*

FRANCE CULTURE EN PUBLIC
19h30 • Musée Calvet
Macbeth de Carmelo Bene
traduit par **Jean-Paul Manganaro**
lecture dirigée par **Georges Lavaudant** et Jacques Taroni
avec **Astrid Bas, André Wilms** (distribution en cours)

LA VINGT-CINQUIÈME HEURE
1 heure du matin • École d'Art • tarif unique 7 €
Guardamunt 55′ (poème & considérations) *(voir page 17)*

JEUDI 10 JUILLET

FILMS ET DOCUMENTAIRES AU CINÉMA UTOPIA
10h • Utopia-Manutention • tarifs voir page 10
Lady Chatterley (2006, 2h38) de **Pascale Ferran**
en présence de **Jean-Louis Coulloc'h**

JOURNÉE PROFESSIONNELLE SUR LA COOPÉRATION CULTURELLE EUROPÉENNE
10h-18h30 • Palais des papes • entrée libre sur réservation par mail : ue2008@relais-culture-europe.org
En partant d'expériences artistiques et culturelles, cette journée abordera, au travers de quatre tables rondes, les thématiques d'innovation, de développement durable, de mobilité/interculturalité et des relations extérieures de l'Union européenne. Cette rencontre est organisée par le Ministère français de la Culture et le Relais Culture Europe, dans le cadre de la présidence française de l'Union Européenne

RENDEZ-VOUS AVEC ANTOINE VITEZ/FRANCE CULTURE
11h • Musée Calvet
Paroles sur Antoine Vitez
rencontre avec **Nada Strancar** par **Joëlle Gayot**

LECTURE DU FESTIVAL
11h • Jardin de la rue de Mons
La Politique des arts : Janus à Sarajevo de **Tom Lanoye**
avec **Tom Lanoye** et **Alain van Crugten**

LES LEÇONS DE L'UNIVERSITÉ D'AVIGNON
11h • Université d'Avignon
conférence de **Jacques Lassalle**

LES RENCONTRES DES HIVERNALES
11h-13h • Forum Fnac
avec **Sidi Larbi Cherkaoui, Christophe Haleb, Julia Cima** et **Denis Lavant, Laurent Poitrenaux, Sylvain Prunenec** et **Didier Galas**
animé par **Philippe Verrièle, Amélie Grand** et **Céline Bréant**

CONFÉRENCE DE PRESSE EN PUBLIC
11h30 • Cloître Saint-Louis
avec **Hortense Archambault** pour les Rencontres européennes des Festivals d'Aix et d'Avignon, **Philippe Quesne**, **Luc Antonini** pour le Cycle de Musiques sacrées et une présentation du projet Traits d'union

DIALOGUES AVEC LE PUBLIC
11h30 • École d'Art
avec **Olivier Dubois** et des membres de l'équipe de *Faune(s)*, animé par les **Ceméa**

ÉMISSION RADIO EN PUBLIC
12h-13h30 • Conservatoire
France Culture en direct : Tout arrive par **Arnaud Laporte**

autour de La Divine Comédie
THÉÂTRE DES IDÉES
15h • Gymnase du lycée Saint-Joseph
La Divine Comédie aujourd'hui
Voyage initiatique et métaphysique, expérience poétique et politique, le chef-d'œuvre de Dante est contemporain de la naissance du purgatoire, ce troisième lieu de l'au-delà, situé entre l'enfer et le paradis, inventé par une société qui aspire à plus de justice et de reconnaissance de l'individu. En quoi *La Divine Comédie* est-elle une des matrices de notre modernité ?
avec **Jacqueline Risset** auteure et traductrice et un témoignage filmé de **Jacques Le Goff** historien

ÉMISSION RADIO EN PUBLIC
16h–18h • Conservatoire
France Culture : Tout arrive

ENSATT – ATELIER VASSILIEV
19h30, 21h30, 23h30 • Atelier ISTS, Cloître Saint-Louis
Platon/Magritte 2 *(voir page 8)*

VENDREDI 11 JUILLET

LES RENCONTRES EUROPÉENNES DES FESTIVALS D'AIX-EN-PROVENCE ET D'AVIGNON
10h-13h • Gymnase du lycée Saint-Joseph
L'art est-il un laboratoire d'interculturalité ?
Le dialogue interculturel auquel on assiste dans les pratiques artistiques les plus novatrices, tant dans la création que dans la réception des œuvres, peut-il être considéré comme un laboratoire d'une Europe multiculturelle ? Peut-on définir la notion de dialogue interculturel ? Quels nouveaux langages artistiques émergent d'expériences interculturelles ?
modération **Arnaud Laporte**
avec **Sidi Larbi Cherkaoui** chorégraphe, **Frédéric Deval** essayiste et directeur des musiques orales et improvisées à la Fondation Royaumont, **Dgiz** poète et slameur, **Agnieszka Holland** réalisatrice et ambassadrice européenne du dialogue interculturel, **Abdelwahab Meddeb** écrivain, **Odile Quintin**, directeur général de l'Éducation et la Culture à la Commission européenne, **Ballaké Sissoko** musicien, **Michel Wieviorka** sociologue, directeur d'études à l'EHESS

RENDEZ-VOUS AVEC ANTOINE VITEZ/FRANCE CULTURE
11h • Musée Calvet
Paroles sur Antoine Vitez
rencontre avec **Jack Ralite** par **Joëlle Gayot**

LES RENCONTRES DE LA MAISON JEAN VILAR
11h • Maison Jean Vilar
Sans relâche avec **Antoine Bourseiller**

CONFÉRENCE DE PRESSE EN PUBLIC
11h30 • Cloître Saint-Louis
avec **Ivo Van Hove, Virgilio et Fosco Sieni**, **Guy Cassiers**

DIALOGUES AVEC LE PUBLIC
11h30 • École d'Art
avec **Lola Arias** et **Stefan Kaegi** et des membres de l'équipe d'*Airport Kids*, animé par les **Ceméa**

FILMS ET DOCUMENTAIRES AU CINÉMA UTOPIA
14h • Utopia-Manutention • tarifs voir page 10
Ordet (1955, 2h06) de **Carl Theodor Dreyer**
suivi d'une rencontre avec **Arthur Nauzyciel**

LES RENCONTRES EUROPÉENNES DES FESTIVALS D'AIX-EN-PROVENCE ET D'AVIGNON
15h-18h • Gymnase du lycée Saint-Joseph
Migration et création artistique
Les migrations produisent de la création artistique. Comment cela se passe-t-il ? Peut-on observer des échanges entre cultures ? Quels sont les risques d'acculturation ou de ghettoïsation ? Quel pourrait être le rôle de ces phénomènes culturels dans les politiques d'intégration ? Comment réagissent sur ce point les différents "modèles" communautaristes ou républicains ? Comment les nouveaux médias (notamment Internet) déplacent-ils ces problématiques dans la création ? Quel est le statut des "intraduisibles" ?
modération **Daniel Conrod**
avec **Fethi Benslama** psychanalyste et professeur de psychopathologie à l'université Paris VII, **Farid Berki** chorégraphe, **Shreela Ghosh** directrice-adjointe de INIVA (Londres), **Nele Hertling** co-présidente du Haut Conseil culturel franco-allemand, porte-parole de l'initiative "Une âme pour l'Europe", **Bernard Latarjet** directeur général de Marseille-Provence 2013, **Wajdi Mouawad** auteur et metteur en scène, **Josef Nadj** chorégraphe

autour de La Divine Comédie
CONFÉRENCE
17h • École d'Art
Introduction à La Divine Comédie
par **Jacqueline Risset** auteure et traductrice

autour de La Divine Comédie
CYCLE DE MUSIQUES SACRÉES
18h • Temple Saint-Martial • tarif unique 13 €
Concert d'improvisation
Orgue, instruments d'orient et du monde médiéval sur des textes de *La Divine Comédie* de Dante
Improvisations sur des modes et des rythmes du Moyen Âge, du monde arabe et des modes indiens.
Henri Agnel cordes et percussions, **Idriss Agnel** percussions, **Loïc Mallié** orgue, **Bénédicte Le Lamer** et **Pascal Kirsch** récitants

FRANCE CULTURE EN PUBLIC
19h30 • Musée Calvet
Auteur-studio
rencontre avec **Wajdi Mouawad**, par **Pascal Paradou**
manifestation de la Sacd en partenariat avec France Culture

ENSATT – ATELIER VASSILIEV
19h30 • Atelier ISTS, Cloître Saint-Louis
L'Impromptu de Versailles *(voir page 8)*

LA VINGT-CINQUIÈME HEURE
1 heure du matin • École d'Art • tarif unique 7 €
L'Effet de Serge
conception, scénographie et mise en scène **Philippe Quesne**
Invitant ses amis à partager le spectacle de ses créations hebdomadaires, Serge forge une cérémonie commune à la fois dérisoire mais indispensable à sa survie d'homme solitaire, à la perpétuation de son éternelle enfance.

SAMEDI 12 JUILLET

LES RENCONTRES EUROPÉENNES DES FESTIVALS D'AIX-EN-PROVENCE ET D'AVIGNON
Aix-en-Provence, Amphithéâtre de l'Institut d'études politiques
Bus : départs de la gare routière d'Avignon à 8h30, 11h30, 13h, retours à 13h, 18h30. Trajet 1h15. Tarifs 14 € aller simple/22,40 € aller-retour. Tél. 04 32 76 00 40
Art et conflit • 10h-13h
avec J**ohan Galtung** sociologue et essayiste, **Álvaro Gil-Robles** ancien Commissaire aux droits de l'homme au Conseil de l'Europe, **Rabih Mroué** metteur en scène, **Petna Ndaliko Katondolo** cinéaste et directeur du Centre culturel de Goma au Congo-Kinshasa, **Robert Palmer** directeur de la Culture et du Patrimoine culturel et naturel au Conseil de l'Europe, J**ani Sever** fondateur et rédacteur en chef de la revue en ligne slovène *Vest.si*
et
Quelles conditions pour un dialogue interculturel fertile dans le champ artistique ? • 15h-18h
avec **Fabrizio Cassol** compositeur, **Keyvan Chemirani** musicien, **Jan Goossens** directeur du KVS (Théâtre royal flamand, Bruxelles), **Dikmen Gurun** directrice du Festival international de théâtre d'Istanbul, **Abbas Kiarostami** réalisateur, **Frie Leysen** coordinatrice du Festival Meeting Points, **Tzvetan Todorov** historien et essayiste

FILMS ET DOCUMENTAIRES AU CINÉMA UTOPIA
10h • Utopia-Manutention • tarifs voir page 10
Le Soleil (2005, 1h55) d'**Alexandre Sokourov**
suivi d'une rencontre avec **Guy Cassiers**

LES RENDEZ-VOUS DU CONSERVATOIRE ADAMI/SACD
10h30 • Conservatoire
Rencontre professionnelle
Polyphonies pour les planches
La diversité des écritures : musiques de scène - théâtre, danse, cirque avec **Georges Aperghis, Louis Dunoyer, Didier Long** et **Guy Carrara**

TRAITS D'UNION - LECTURES DE NOUVELLES PIÈCES D'EUROPE
11h • Jardin de la rue de Mons
Toute une vie d'**Andreja Zelinka** (Slovénie) traduction **Liza Japelj Carone** *(voir page 8)*

RENCONTRES DE LA RÉGION ÎLE-DE-FRANCE
11h-12h30 • Espace Île-de-France / Chapelle du Miracle
rencontre avec **Daniel Jeanneteau** et **Marie-Christine Soma**

LES RENCONTRES DES HIVERNALES
11h-13h • Forum Fnac
avec **Jan Fabre, Olivier Dubois, Mauro Paccagnella, Gianni Joseph** animé par **Philippe Verrièle, Amélie Grand** et **Céline Bréant**

CONFÉRENCE DE PRESSE EN PUBLIC
11h30 • Cloître Saint-Louis
avec **Ricardo Bartís, Stanislas Nordey, Claire Ingrid Cottanceau**

DIALOGUES AVEC LE PUBLIC
11h30 • École d'Art
avec **Sidi Larbi Cherkaou**i et des membres de l'équipe de *Sutra*, animé par les **Ceméa**

ÉMISSION RADIO EN PUBLIC
15h-17h • Conservatoire
France Culture en direct : Ça me dit l'après-midi
par **Frédéric Mitterrand**

FESTIVAL CONTRE-COURANT DE LA CCAS / SPECTACLE
22h • Rond-point de la Barthelasse
Échantillons de **Philippe Quesne** / Vivarium Studio

LA VINGT-CINQUIÈME HEURE
1 heure du matin • École d'Art • tarif unique 7 €
L'Effet de Serge de **Philippe Quesne** *(voir page 23)*

DIMANCHE 13 JUILLET

ÉMISSION RADIO EN PUBLIC
9h45-11h45 • Musée Calvet
France Inter : Le Masque et la Plume
enregistrement de deux émissions animées par **Jérôme Garcin**

LES RENDEZ-VOUS DU CONSERVATOIRE ADAMI/SACD
10h30 • Conservatoire
Rencontre professionnelle
Paroles de clowns aujourd'hui
La diversité des écritures de clown
avec **Gilles Defacques, Ludor Citrik** et **Guy Carrara**

TRAITS D'UNION - LECTURES DE NOUVELLES PIÈCES D'EUROPE
11h • Jardin de la rue de Mons
Chef-d'œuvre de **Christian Lollike** (Danemark) traduction **Catherine Lise Dubost** *(voir page 8)*

LES RENCONTRES DE LA MAISON JEAN VILAR
11h • Maison Jean Vilar
Vilar's living ! avec **Lucien Attoun**

DIALOGUES AVEC LE PUBLIC
11h30 • École d'Art
avec **Guy Cassiers** et des membres de l'équipe de *Wolfskers* et *Atropa*, animé par les **Ceméa**

LE THÉÂTRE DES IDÉES
15h • Gymnase du lycée Saint-Joseph
Quel retour du spirituel ?
À côté de la "revanche de Dieu" et des dérives fanatiques qui hantent une planète déchirée, la force spirituelle des religions – et notamment de l'héritage chrétien – apparaît comme une manière de surseoir à la crise d'espoir, d'absolu, de sens et d'horizon d'un monde désenchanté. Nouvel avenir d'une illusion ou unique voie possible d'émancipation ?
avec **François Flahault** philosophe, **Tzvetan Todorov** historien et essayiste

DÉBAT SUR L'ARTISTE-INTERPRÈTE
15h-18h • Cloître Saint-Louis
organisé par l'Adami, animé par **Pascal Paradou**
L'artiste-interprète : de la formation à la création
avec **Vincent Baudriller** directeur du Festival d'Avignon, **Nicolas Bouchaud** acteur, **Emmanuel Ethis** sociologue (sous réserve), **Philippe Ogouz** président de l'Adami
La place de l'acteur dans l'Europe élargie : mobilité et réseaux internationaux
avec **Fabien Janelle** directeur de l'Onda, **Dominique Luquer** secrétaire général de la Fédération internationale des artistes, **Xavier Troussard** chef d'unité DG Éducation et Culture, Commission européenne (sous réserve), **Gaetan Vourc'h** acteur

LES RENDEZ-VOUS DU CONSERVATOIRE ADAMI/SACD
15h • Conservatoire
Interprétations plurielles
D'un clown, l'autre
atelier-rencontre par **Gilles Defacques, Ludor Citrik** et **Julien Cottereau**

DIALOGUES AVEC LE PUBLIC
17h • École d'Art
avec **Heiner Goebbels**, animé par **Jean-François Perrier**

FRANCE CULTURE EN PUBLIC ET EN DIRECT
19h30 • Musée Calvet
Électre
lecture dirigée par **Jean Bollack**, musique originale de **Vincent Manac'h**, réalisation **Blandine Masson**
avec **Jeanne Balibar, Julie Brochen, Evelyne Didi, Nada Strancar, Denis Podalydès, Denis Lavant, Gilles Nicolas, Jean Bollack** et trois chanteuses solistes **Valérie Rio, Céline Boucard...**

LA VINGT-CINQUIÈME HEURE
1 heure du matin • École d'Art • tarif unique 7 €
L'Effet de Serge de **Philippe Quesne** *(voir page 23)*

LUNDI 14 JUILLET

ART, CULTURE, CREATION, LE MEPRIS ?
10h • Gymnase du lycée Saint-Joseph
animé par **Thierry Fabre**
avec **Marcel Cohen** écrivain, **Claire Lasne Darcueil** comédienne et metteur en scène, **Michel Guérin** philosophe, **Renaud Ego** critique littéraire et écrivain, **Jack Ralite** ancien ministre (sous réserve), **Thierry Fabre** directeur de *La Pensée de midi*, **Alain Hayot** vice-président de la région Provence-Alpes-Côte d'Azur
débat organisé par la revue La Pensée de midi, la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur et le Festival d'Avignon, en partenariat avec Radio Grenouille

TRAITS D'UNION - LECTURES DE NOUVELLES PIÈCES D'EUROPE
11h • Jardin de la rue de Mons
Le jour, et la nuit, et le jour, après la mort d'**Esther Gerritsen** (Pays-Bas), traduction **Monique Nagielkopf** *(voir page 8)*

LES RENCONTRES DES HIVERNALES
11h-13h • Forum Fnac
avec **Virgilio Sieni, Frédéric Cellé, Anna Ventura, Marta Izquierdo Muñoz** et **Frans Poelstra**
animé par **Philippe Verrièle, Amélie Grand** et **Céline Bréant**

DIALOGUES AVEC LE PUBLIC
11h30 • École d'Art
avec **l'équipe de *Partage de midi***, animé par les **Ceméa**

FILMS ET DOCUMENTAIRES AU CINÉMA UTOPIA
14h • Utopia-Manutention • tarifs voir page 10
Les Chansons d'amour (2007, 1h40) de **Christophe Honoré**, en présence de **Christophe Honoré** et **Clothilde Hesme**
en regard de la Concordance des plateaux du 15 juillet

LE THÉÂTRE DES IDÉES
15h • Gymnase du lycée Saint-Joseph
Éloge de l'amour
Qu'il soit réduit à la biologie des passions ou dilué dans l'individualisme relationnel, l'amour est menacé de toutes parts. Or l'amour est un événement qui, tout comme l'art ou la révolte, fait irruption dans la réalité et en rompt la banalité pour ouvrir à la différence, à la rencontre avec la possibilité du "Deux". Une arme politique aussi, qui doit être sauvée et réinventée.
avec **Alain Badiou** philosophe

RENCONTRES DE LA RÉGION ÎLE-DE-FRANCE
15h-16h30 • Espace Île-de France / Chapelle du Miracle
rencontre avec **Johann Le Guillerm** autour de l'exposition *Monstration* et du spectacle *Secret*, animée par **Anne Quentin**

DIALOGUES AVEC LE PUBLIC
17h • École d'Art
avec **Jan Fabre** et **Ivana Jozic** autour d'*Another sleepy dusty delta day*, animé par les **Ceméa**

CYCLE DE MUSIQUES SACRÉES
18h • Collégiale Saint-Pierre • tarif unique 13 €
L'Incarnation du Verbe
polyphonies romanes des XI^e^ et XII^e^ siècles
Ensemble Organum, Mathilde Daudy-Pérès, Jean-Christophe Candau, Frédéric Tavernier, Antoine Sicot
Marcel Pérès direction

ÉMISSION RADIO EN PUBLIC
21h-22h • Conservatoire
France Culture en direct : Comme au Théâtre
par **Joëlle Gayot**

FESTIVAL CONTRE-COURANT DE LA CCAS / SPECTACLE
23h15 • Rond-point de la Barthelasse
L'Ours et Des méfaits du tabac d'**Anton Tchekhov**
mise en scène **Arlette Bonnard**, Compagnie Ambre, Centre dramatique Poitou-Charentes
avec **Alain Enjary, Claire Lasne Darcueil** et **Richard Sammut**

MARDI 15 JUILLET

TRAITS D'UNION - LECTURES DE NOUVELLES PIÈCES D'EUROPE
11h • Jardin de la rue de Mons
Risquons tout de **Filip Vanluchene** (Belgique) traduction **Monique Nagielkopf** *(voir page 8)*

CONFÉRENCE DE PRESSE EN PUBLIC
11h30 • Cloître Saint-Louis
avec **Thomas Ostermeier**, **Frans Poelstra** et **Vincent Baudriller** pour les Rendez-vous avec Antoine Vitez

DIALOGUES AVEC LE PUBLIC
11h30 • École d'Art
avec **Marie-Christine Soma** et **Daniel Jeanneteau** et des membres de l'équipe de *Feux*, animé par les **Ceméa**

68-08 AVIGNON, LA CULTURE ET L'UNIVERSITÉ
12h-0h • Université d'Avignon
journée spéciale de rencontres sur la culture autour de Mai 68 proposé par **Emmanuel Ethis**, **Laure Adler, Damien Malinas**
Mieux comprendre 68 est-ce mieux comprendre 2008 ? Évidemment, comme toute leçon d'histoire, mais ici donnée sans didactisme et dans l'intention d'un plaisir partagé.
Les points de vue de sociologues, **Jean-Louis Fabiani, Jean Caune, Claude Passeron** mais aussi **Marin Karmitz**, avec une projection de son film *Coup pour coup,* ainsi que des intermèdes musicaux par le groupe Vision Décalée.
(programme détaillé "Université d'Avignon et des Pays du Vaucluse")
organisé par l'Université d'Avignon en collaboration avec la Maison Jean Vilar

RENCONTRE PROFESSIONNELLE
14h-19h • Plaine de l'Abbaye de Villeneuve lez Avignon
Journée de l'Itinérance "Spectacle vivant, itinérance et territoire"
organisé par le CITI (Centre International pour les Théâtres Itinérants), le Festival Villeneuve-en-scène

LA CONCORDANCE DES PLATEAUX
14h30 • Utopia-Manutention
avec **Christophe Honoré** et **Clothilde Hesme**
présenté par **Antoine de Baecque** et **Georges Banu**

DÉBAT : LES DIPLÔMES DANS LE SPECTACLE VIVANT
15h • Cloître Saint-Louis
organisé par la CPNEF et l'ISTS

LES RENCONTRES DE FOI ET CULTURE
15h • Centre Magnanen
Les mardis du Festival rencontre avec l'équipe artistique de *Partage de midi*

LA VINGT-CINQUIÈME HEURE
1 heure du matin • École d'Art • tarif unique 7 €
Frans Poelstra, son dramaturge et Bach
conception et réalisation **Frans Poelstra, Robert Steijn** et **Johann Sebastian Bach**
Selon les dires de Robert Steijn (le dramaturge), Frans Poelstra (l'interprète) aurait rencontré la danse avec Bach. Exerçant la profession de policier, marqué par les *Variations Goldberg*, Frans Poelstra aurait suivi son intuition et quitté Amsterdam pour partir improviser, un été durant, dans les rues longeant le Palais des papes à Avignon. Là, comme chacun sait, peut commencer une carrière, et sa carrière a effectivement commencé là. Avec autodérision, le duo va énoncer, point par point, le protocole de création sans en fuir les contradictions.

MERCREDI 16 JUILLET

RENDEZ-VOUS AVEC ANTOINE VITEZ
11h • Musée Calvet
"Vitez en effigie" proposé par **Éloi Recoing**
Une mise en jeu par des marionnettes d'une constellation de textes d'Antoine Vitez pour faire jaillir "quelque chose" de l'art de l'acteur tel qu'il le concevait.

jeu et manipulation **Cyril Bourgois**, **Jeanne Vitez** et **Alain Recoing**, scénographe **Sophie Morin**, plasticienne **Cristiana Daneo**, dramaturge **Pauline Jupin**
production Théâtre aux Mains Nues fondé par Alain Recoing

LES RENCONTRES DE LA MAISON JEAN VILAR
11h • Maison Jean Vilar
Vers la fin du théâtre à l'école ?
L'Association nationale de recherche et d'action théâtrale prend cet été ses quartiers à la Maison Jean Vilar. Dans le souci d'éducation populaire qui préside depuis toujours aux destinées du Festival, enseignants et artistes auront de nombreux échanges autour de la programmation du Festival et de la question de l'enseignement théâtral en milieu scolaire.

RENCONTRES DE LA RÉGION ÎLE-DE-FRANCE
11h-12h30 • Espace Île-de France / Chapelle du Miracle
rencontre avec **Jean-François Sivadier** et **l'équipe de *Partage de midi***

CONFÉRENCE DE PRESSE EN PUBLIC
11h30 • Cloître Saint-Louis
avec **Emio Greco** et **Pieter C. Scholten, François Tanguy, Kris Verdonck**

DIALOGUES AVEC LE PUBLIC
11h30 • École d'Art
avec **Romeo Castellucci** et des membres de la Socìetas Raffaello Sanzio, animé par les **Ceméa**

LE THÉÂTRE DES IDÉES
15h • Gymnase du lycée Saint-Joseph
Un autre monde est-il possible ?
À travers une rencontre avec un philosophe italien qui a travaillé la notion de "biopolitique", néologisme destiné à identifier une forme d'exercice du pouvoir qui porte non plus sur les territoires mais sur la vie des individus, il s'agira d'aborder cet état d'exception qui est devenu la règle de nos sociétés en s'appuyant sur ses travaux en cours.
avec **Giorgio Agamben** philosophe

DÉBATS DE LA RÉGION ÎLE-DE-FRANCE
15h-16h30 • Espace Île-de France / Chapelle du Miracle
Qui sont les médiateurs de l'action culturelle aujourd'hui ?
organisé par la Région Île-de-France en partenariat avec les Ceméa, avec des représentants de l'Éducation nationale et de l'Éducation populaire.

LES RENDEZ-VOUS DU CONSERVATOIRE ADAMI/SACD
15h-19h30 • Conservatoire
Interprétations plurielles
L'Après-midi d'un faune
Dominique Brun ainsi que plusieurs auteurs chorégraphes s'emparent de la proposition d'écriture d'origine et recomposent à leur manière.

FILMS ET DOCUMENTAIRES AU CINÉMA UTOPIA
16h • Utopia-Manutention • tarifs voir page 10
Des hommes qu'on appelle sauvages (1948-1950, 1h35)
d'**Alain Gheerbrant** suivi d'une rencontre avec le réalisateur en regard du Rendez-vous de la pirogue du 18 juillet

RENCONTRE
17h • École d'Art
avec **Frédéric Fisbach**
à propos du livre *Feuillets d'hypnos/237 actions pour la scène - Étape 2*

RENCONTRE TRAITS D'UNION
17h • Cloître Saint-Louis
Les auteurs dramatiques : quelle place dans la circulation des textes de théâtre en Europe ? Inter-culturalité et perception des œuvres
animé par **Pascal Paradou,** avec **Radu Afrim** metteur en scène, **Laurent Burin des Roziers** commissaire de la Saison culturelle européenne, **Marianne Clévy** Festival Corps de textes, **Michel Didym** La Mousson d'été, **Philippe Le Moine** traducteur, **Jacques Peigné** Culturesfrance
organisé par la Maison Antoine Vitez, Centre international de la traduction théâtrale, dans le cadre du projet Traits d'Union.

LES RENCONTRES DE LA MAISON JEAN VILAR
17h • Maison Jean Vilar
Mes festivals avec **Jack Ralite**
une évocation de son compagnonnage avec Jean Vilar

LA VINGT-CINQUIÈME HEURE
1 heure du matin • École d'Art • tarif unique 7 €
Frans Poelstra, son dramaturge et Bach *(voir page 31)*

JEUDI 17 JUILLET

RENDEZ-VOUS AVEC ANTOINE VITEZ
11h • Musée Calvet
"Je suis Ysé, c'est moi" proposé par **Valérie Dréville**
Madeleine Marion a joué Ysé dans *Partage de midi* face à Antoine Vitez dans la mise en scène de Roland Monod en 1958. Valérie Dréville, élève de Vitez, joue aujourd'hui Ysé au Festival 2008. Deux actrices dialogueront en tête-à-tête autour de leur interprétation du rôle, de leur vision de la pièce et du rapport d'Antoine Vitez à Paul Claudel.
avec **Valérie Dréville, Madeleine Marion**

TRAITS D'UNION - LECTURES DE NOUVELLES PIÈCES D'EUROPE
11h • Jardin de la rue de Mons
Les Cerfs noirs d'**Inga Abele** (Lettonie), traduction **Gita Grinberga, Henri Menantaud** *(voir page 8)*

LES RENCONTRES DE LA MAISON JEAN VILAR
11h • Maison Jean Vilar
Le maître et l'apprenti : souvenirs de 68, actualité de 2008 ou La parole aux spectateurs
Pour cette édition estivale à la Maison Jean Vilar, "Le maître et l'apprenti" donne la parole aux spectateurs, depuis l'origine du Festival d'Avignon en passant par mai 68, composante agitée mais essentielle de notre histoire théâtrale. La rencontre sera traduite en langue des signes française.
organisé par Regard'en France Compagnie, Centre Ressources Théâtre Handicap (CRTH)

CONFÉRENCE DE PRESSE EN PUBLIC
11h30 • Cloître Saint-Louis
avec **Philippe Quesne**, **Superamas** et **Daniel Larrieu** pour les Sujets à Vif programmes C et D

DIALOGUES AVEC LE PUBLIC
11h30 • École d'Art
avec **Johann Le Guillerm** et des membres de Cirque ici, animé par les **Ceméa**

DIALOGUES AVEC LE PUBLIC
17h • École d'Art
avec **Ricardo Bartís** et des membres de l'équipe de *La Pesca*, animé par les **Ceméa**

VENDREDI 18 JUILLET

RENDEZ-VOUS AVEC ANTOINE VITEZ
11h • Musée Calvet
"L'école est le plus beau théâtre du monde"
proposé par **Dominique Valadié**
Dominique Valadié, elle-même formée par Vitez, présente avec ses élèves de première année du Conservatoire national supérieur d'Art dramatique un atelier autour de *Tartuffe* pour faire ressentir la transmission de cette parole incarnée dans le corps même des jeunes acteurs.
avec **Joris Avodo, Julien Bouanich, François de Brauer, Julie Duclos, Thibaut Evrard, Guillaume Ravoire, Fanny Sintes**

TRAITS D'UNION - LECTURES DE NOUVELLES PIÈCES D'EUROPE
11h • Jardin de la rue de Mons
Débris de **Dennis Kelly** (Royaume-Uni) traduction **Philippe Le Moine, Pauline Sales** *(voir page 8)*

LES RENDEZ-VOUS DE LA PIROGUE
11h • Gymnase du lycée Mistral
Aller à la rencontre
avec **Alain Gheerbrant** écrivain, cinéaste et explorateur, **Jean-Pierre Krief** réalisateur et producteur, **Maguy Marin** chorégraphe *(voir page 11)*

LES RENCONTRES DES HIVERNALES
11h-13h • Forum Fnac
avec **Emio Greco, Hélène Cathala, Étant Donné, CFB 451/Christian & François Ben Aïm**
animé par **Philippe Verrièle, Amélie Grand** et **Céline Bréant**

CONFÉRENCE DE PRESSE EN PUBLIC
11h30 • Cloître Saint-Louis
avec **Yan Duyvendak** et **Nicole Borgeat, Joël Pommerat, Wajdi Mouawad, Claire Lasne Darcueil**

DIALOGUES AVEC LE PUBLIC
11h30 • École d'Art
avec **Thomas Ostermeier** et des membres de l'équipe d'*Hamlet*, animé par les **Ceméa**

autour de La Divine Comédie
CYCLE DE MUSIQUES SACRÉES
12h • Métropole Notre-Dame-des-Doms • tarif unique 13 €
Concert plain-chant grégorien, soprano et orgue
Quando a cantar con organi si stea… (Lorsqu'on chantait avec les orgues…, La Divine Comédie, Le Purgatoire), œuvres de Frescobaldi, Salvatore, Scarlatti, Cherubini et deux Ave Maria de Verdi
Petra Ahlander soprano, **Chœur grégorien**, **Luigi-Ferdinando Tagliavini** orgue

LE THÉÂTRE DES IDÉES
15h • Gymnase du lycée Saint-Joseph
Par-delà la raison ?
Le sommeil de la raison engendre-t-il des monstres, comme l'écrivait Goya ? Sans verser dans une certaine forme d'ésotérisme, n'y a-t-il pas une façon d'atteindre les mystères de l'humain sans recourir aux attributs traditionnels de la rationalité occidentale ? De quelle manière le rêve, l'enfance, le sommeil et les autres états de conscience interrogent-ils nos certitudes ?
avec **Annie Le Brun** écrivain

ERAC – ENSEMBLE 16
18h • Atelier ISTS, Cloître Saint-Louis
Sœurs et frères *(voir page 9)*

FESTIVAL CONTRE-COURANT DE LA CCAS
19h • Rond-point de la Barthelasse
Le Moindre des mondes de **Sjón**, lecture dirigée par **Arthur Nauzyciel**

LA VINGT-CINQUIÈME HEURE
1 heure du matin • École d'Art • tarif unique 7 €
You Invited Me, Don't You Remember ? • Self Service
My Name is Neo (for fifteen minutes)
3 courtes performances de **Yan Duyvendak**
mise en scène **Imanol Atorrasagasti**
Les performances de Yan Duyvendak s'organisent autour d'un jeu entre les images télévisuelles ou cinématographiques et leur impossible reproduction avec les moyens du spectacle vivant. *You Invited Me…* s'appuie sur les bandes sonores de films pour convoquer cette figure à qui le cinéma, principalement américain, a donné corps : le mal. *Self Service* interroge les rapports du texte et de l'image : lequel des deux engendre le sens ? Enfin dans *My Name is Neo…*, le performeur est aux prises avec les 15 dernières minutes d'un film culte aux stupéfiants effets spéciaux.

SAMEDI 19 JUILLET

RENDEZ-VOUS AVEC ANTOINE VITEZ
11h • Musée Calvet
"Les hommes sont des arbres" proposé par **Georges Aperghis**
À la rencontre de la poésie et de la musique, un comédien dira des poèmes d'Antoine Vitez ; s'immisçant entre ces lectures, un pianiste interprétera *Les Secrets élémentaires*, pièces pour piano composées par Georges Aperghis.
avec **Serge Maggiani** acteur, **Vincent Leterme** piano

TRAITS D'UNION - LECTURES DE NOUVELLES PIÈCES D'EUROPE
11h • Jardin de la rue de Mons
Invasion ! de **Jonas Hassen Khemiri** (Suède) traduction **Susanne Burstein** (avec la collaboration d'**Aziz Chouaki**) *(voir page 8)*

LES RENDEZ-VOUS DE LA PIROGUE
11h • Gymnase du lycée Mistral
Ce qui résiste avec **Jean-Paul Manganaro** écrivain et traducteur, **Giorgio Passerone** traducteur et essayiste
suivi à 15h d'une présentation du film de **Jean-Charles Fitoussi** *Sicilia ! si gira* (1998, 1h20) *(voir page 11)*

LES RENCONTRES DE LA MAISON JEAN VILAR
11h • Maison Jean Vilar
Éclats de juillet 68
avec **Sonia Debeauvais, Gérard Gélas, Jacques Kraemer, André Benedetto, Edmond Volponi** et autres compagnons de route de Jean Vilar ou témoins des journées de juillet…

CONFÉRENCE DE PRESSE EN PUBLIC
11h30 • Cloître Saint-Louis
avec **Benjamin Verdonck, Gisèle Vienne** et un représentant de l'ERAC-Ensemble 16

DIALOGUES AVEC LE PUBLIC
11h30 • École d'Art
avec **Stanislas Nordey** et des membres de l'équipe de *Das System*, animé par les **Ceméa**

LES RENDEZ-VOUS DU CONSERVATOIRE ADAMI/SACD
14h • Conservatoire
Interprétations plurielles
Gabilly, voyant de la langue par **Jean-François Sivadier**

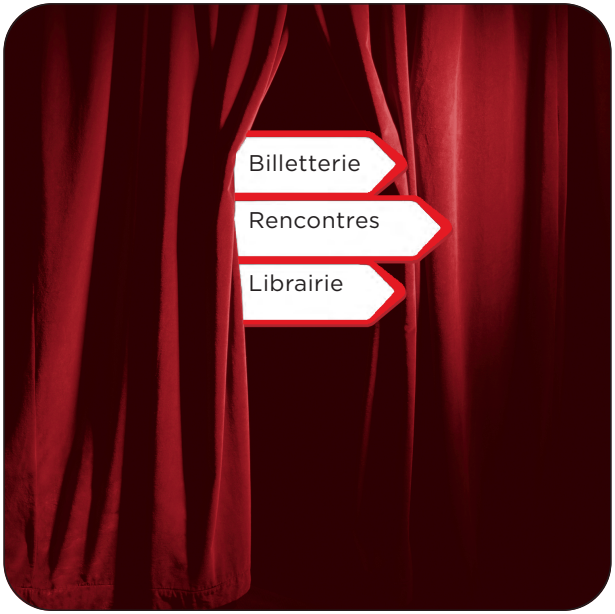
LES XXXVe RENCONTRES D'ÉTÉ DE LA CHARTREUSE
14h30-18h30 • Chartreuse de Villeneuve lez Avignon
Vies virtuelles
Perspectives théâtrales et cinématographiques des jeux de simulation de vie, animé par **Franck Bauchard**
Openspace de Sylvain Renard lu par l'auteur ; *Second life (dans la tanière)*, extraits de documentaires d'**Alain Della Negra** et **Kaori Kinoshita** ; *Présentation d'une recherche en cours* avec **Adeline Picault** et **Mathias Daval**

LE THÉÂTRE DES IDÉES
15h • Gymnase du lycée Saint-Joseph
Quelle politique des images ?
Dans un monde où les images prolifèrent et font écran à notre imaginaire, il semble nécessaire de renouer avec l'activité critique afin de s'interroger sur les conditions d'une possible politique de l'imagination. Une invitation à creuser la mémoire inconsciente des images, à regarder notre propre histoire avec les outils que nous offrent penseurs et artistes tels que Walter Benjamin ou Pasolini.
avec **Georges Didi-Huberman** philosophe et historien d'art

LECTURE DU FESTIVAL
17h • École d'Art
Quand les murs tombent. L'Identité nationale hors-la-loi ?
d'Édouard Glissant et Patrick Chamoiseau, lu par **Nicolas Bouchaud**

Coups de théâtre à la Fnac Avignon !

Retrouvez le programme
à l'accueil du magasin
ou sur ↳www.fnac.com/avignon



Fnac Avignon
19 rue de la République
84000 Avignon

Certifié non conforme fnac.com

DÉBAT DE LA FNCC : ÉVALUATION DES POLITIQUES CULTURELLES, CHIFFRES ET CRITÈRES AU SERVICE DU SENS
17h30-19h30 • Cloître Saint-Louis
avec **Hortense Archambault** directrice du Festival d'Avignon, **Stéphanie Aubin** chorégraphe, directrice de la Scène nationale de Reims, **Emmanuel Ethis** sociologue, président de l'Université d'Avignon (sous réserve), **François Le Pillouër** président du Syndeac, directeur du Centre dramatique national de Rennes, **Florian Salazar-Martin** président de la Fncc et des représentants d'associations d'élus
animé par **Arnaud Laporte**

ERAC – ENSEMBLE 16
18h • Atelier ISTS, Cloître Saint-Louis
Sœurs et frères *(voir page 9)*

LA VINGT-CINQUIÈME HEURE
1 heure du matin • École d'Art • tarif unique 7 €
You Invited Me, Don't You Remember ? • Self Service
My Name is Neo (for fifteen minutes)
de **Yan Duyvendak** *(voir page 37)*

DIMANCHE 20 JUILLET

RENDEZ-VOUS AVEC ANTOINE VITEZ
11h • Musée Calvet
"Jeudi, je traduis du grec"
proposé par **Georges Banu** et **Éloi Recoing**
Un éclairage sur le rapport d'Antoine Vitez aux langues étrangères, lui l'amoureux des langues pour qui "mettre en scène, c'est traduire".
avec **Georges Banu, Évelyne Istria, Éloi Recoing, Dominique Reymond, François Regnault**

TRAITS D'UNION - LECTURES DE NOUVELLES PIÈCES D'EUROPE
11h • Jardin de la rue de Mons
Petite Pièce pour chambre d'enfants
d'**Iana Borisova** (Bulgarie) traduction **Evgueniy Djurov, Frédéric Vossier** *(voir page 8)*

CONFÉRENCE DE PRESSE EN PUBLIC
11h30 • Cloître Saint-Louis
avec **Valérie Dréville** et des membres de l'équipe de la lecture de *La Divine Comédie*, **Laure Adler**

DIALOGUES AVEC LE PUBLIC
11h30 • École d'Art
avec **Emio Greco** et **Pieter C. Scholten** et des membres de l'équipe de *[purgatorio] Popopera*, animé par les **Ceméa**

RENCONTRES DE LA RÉGION ÎLE-DE-FRANCE
11h-12h30 • Espace Île-de-France / Chapelle du Miracle
rencontre avec **Philippe Quesne**

DIALOGUES AVEC LE PUBLIC
17h • École d'Art
avec **François Tanguy** et des membres de l'équipe de *Ricercar*, animé par **Bruno Tackels**

ERAC – ENSEMBLE 16
18h • Atelier ISTS, Cloître Saint-Louis
Sœurs et frères *(voir page 9)*

LA VINGT-CINQUIÈME HEURE
1 heure du matin • École d'Art • tarif unique 7 €
Jerk
d'après une nouvelle de **Dennis Cooper**, conception et mise en scène **Gisèle Vienne**, créé en collaboration avec et interprété par **Jonathan Capdevielle**, voix enregistrées **Catherine Robbe-Grillet** et **Serge Ramon**
Jerk est une reconstitution imaginaire étrange, poétique, drôle et sombre des crimes monstrueux du serial killer américain Dean Corll. Avec ce solo pour un marionnettiste à gaines interprété par Jonathan Capdevielle, Gisèle Vienne poursuit son travail sur nos différentes expériences de la perception du réel. Il s'agit ici d'interroger plus encore les frontières entre réalisme et poétique, en nous faisant éprouver les liens entre fantasme et réalité.

LUNDI 21 JUILLET

FILMS ET DOCUMENTAIRES AU CINÉMA UTOPIA
10h • Utopia-Manutention • tarif unique 3,50 € / 7 € pour l'intégrale les 21, 22 et 23 juillet
Tragedia Endogonidia de **Romeo Castellucci**
mémoire vidéo de **Cristiano Carloni** et **Stefano Franceschetti**
projection des épisodes : *C.#01 Cesena, A.#02 Avignon, B.#03 Berlin, BR.#04 Bruxelles*

TRAITS D'UNION - LECTURES DE NOUVELLES PIÈCES D'EUROPE
11h • Jardin de la rue de Mons
Terminus de **Mark O'Rowe** (Irlande), traduction **Isabelle Famchon** (avec la collaboration de **Joseph Long**) *(voir page 8)*

LES RENDEZ-VOUS DE LA PIROGUE
11h • Gymnase du lycée Mistral
Repasser la frontière
avec **Alain Joxe** polémologue, **Julio Laks** pianiste
suivi à 14h par la projection de *Rue Santa Fe* (2007, 2h40) de **Carmen Castillo**

LES RENCONTRES DE LA MAISON JEAN VILAR
11h • Maison Jean Vilar
L'acteur naissant
avec **Jean-François Dusigne** et **Wajdi Mouawad** autour de *L'acteur naissant* (éditions Théâtrales / Scérén-CNDP)

DIALOGUES AVEC LE PUBLIC
11h30 • École d'Art
avec **Superamas** autour d'*Empire (Arts & Politics)*,
animé par les **Ceméa**

FILMS ET DOCUMENTAIRES AU CINÉMA UTOPIA
14h • Utopia-Manutention • tarifs voir page 10
La Question humaine (2006, 2h21) de **Nicolas Klotz** et **Élisabeth Perceval,** en présence des réalisateurs
en regard de la Concordance des plateaux du 22 juillet

SONDE 07#08 : ACTOR #1 ROBOTS/ÉCRITURE/BECKETT
15h • Chartreuse de Villeneuve-les-Avignon
proposé par **Kris Verdonck** et **Marianne Van Kerkhoven**
Kris Verdonck et Marianne Van Kerkhoven ont élaboré un programme de recherche sur le théâtre avec des robots, présenté ici sous la forme d'un débat avec des scientifiques.

LA VIERGE ROUGE
19h • Gymnase du lycée Saint-Joseph • entrée 5 €
Simone Weil, fragments
proposé par **Laure Adler**, avec **Olivier Py**
Laure Adler, puisant des fragments dans la correspondance de Simone Weil avec son frère, dans certains écrits philosophiques et politiques, propose, avec le comédien Olivier Py, une lecture mise en espace.

LA DIVINE COMÉDIE DE DANTE (EXTRAITS)
22h • Cour d'honneur du Palais des papes • entrée 5 €
Lecture avec France Culture
traduction **Jacqueline Risset**, lecture dirigée par **Valérie Dréville**, collaboration artistique **Romeo Castellucci**
avec **Valérie Dréville, Michaël Lonsdale, Serge Maggiani, Serge Merlin, Redjep Mitrovitsa** et **Dominique Valadié**

LA VINGT-CINQUIÈME HEURE
1 heure du matin • École d'Art • tarif unique 7 €
Jerk de **Gisèle Vienne** *(voir page 42)*

MARDI 22 JUILLET

FILMS ET DOCUMENTAIRES / RENDEZ-VOUS DE LA PIROGUE
9h • Gymnase du lycée Mistral
Sablé-sur-Sarthe, Sarthe (2007, 1h35)
de **Paul Otchakovsky-Laurens,** en présence du réalisateur
suivi d'un Rendez-vous de la pirogue

FILMS ET DOCUMENTAIRES AU CINÉMA UTOPIA
10h • Utopia-Manutention • tarif unique 3,50 €
Tragedia Endogonidia de **Romeo Castellucci**
mémoire vidéo de **Cristiano Carloni** et **Stefano Franceschetti**
projection des épisodes : *BN.#05 Bergen, P.#06 Paris, R.#07 Roma, S.#08 Strasbourg*

RENDEZ-VOUS AVEC ANTOINE VITEZ
11h • Musée Calvet
"On entend dans la nuit le rire des acteurs..."
proposé par **Nathalie Léger** (Imec) et **Philippe Girard**
Des acteurs feront entendre un ensemble de textes, dont certains inédits, pour nous faire entrer dans cette intimité entre le metteur en scène, ses acteurs et leur art.
avec **Lazare Herson Macarel, Philippe Girard, Jany Gastaldi, Pierre Vial**

LES RENDEZ-VOUS DE LA PIROGUE
11h • Gymnase du lycée Mistral
Soulèvement des traces
avec **James Burnet** journaliste, **Paul Otchakovsky-Laurens** éditeur

LES RENCONTRES DES HIVERNALES
11h • Forum Fnac
avec **Alexandra n'Possee, Sonia Brunelli et Simon Vincenzi, Tempo Cantabile, Cie Itinérances/Christine Fricker**
animé par **Philippe Verrièle, Amélie Grand** et **Céline Bréant**

DIALOGUES AVEC LE PUBLIC
11h30 • École d'Art
avec **Benjamin Verdonck** et des membres de l'équipe de *Wewilllivestorm*, animé par les **Ceméa**

LA CONCORDANCE DES PLATEAUX
14h30 • Utopia-Manutention
avec **Nicolas Klotz** et **Élisabeth Perceval**
présenté par **Antoine de Baecque** et **Georges Banu**

FORMATION DE L'ACTEUR ET NOUVEAUX MÉDIAS – PERFORMANCES & DÉBATS
14h30-18h30 • Université d'Avignon
Le Théâtre à l'ère du numérique
animation et traduction **Florence March** et **Franck Bauchard**
Alors que se multiplient les propositions théâtrales faisant appel à des technologies nouvelles, des écoles professionnelles en Europe, introduisent dans leur cursus des modules expérimentant le jeu de l'acteur dans un environnement numérique. Dans le prolongement d'une formation de l'ERAC à la Chartreuse, les expérimentations seront mises en perspective.
avec **Jean-François Peyret**, des performances réalisées par le vidéaste **Peter Missoten**, des **élèves de l'École de théâtre Maastricht**

DIALOGUES AVEC LE PUBLIC
17h • École d'Art
avec **Philippe Quesne** et des membres de Vivarium Studio, animé par les **Ceméa**

DÉBAT : SPECTACLE VIVANT, ÉDUCATION POPULAIRE ET SOCIÉTÉ
17h • Cloître Saint-Louis
organisé par le Secours Populaire et le Festival d'Avignon
autour de la question de l'accessibilité animé par **Pascal Paradou** avec **Anne de Amézaga** secrétaire générale de la cie Louis Brouillard, **Laurent Vacher** metteur en scène, **Natascha Rudolf** metteur en scène, **Jean-Noël Bruguière** directeur des Ceméa, **Denis Verdier Magneau** secrétaire national à la culture du SPF, **Sonia Serra** secrétaire générale du SPF Bouches-du-Rhône, **Hugues Bazin** sociologue

LES RENCONTRES DE FOI ET CULTURE
17h • Centre Magnanen
Les mardis du Festival rencontre avec **Romeo Castellucci**

ERAC – ENSEMBLE 16
18h • Atelier ISTS, Cloître Saint-Louis
Sœurs et frères *(voir page 9)*

autour de La Divine Comédie
CYCLE DE MUSIQUES SACRÉES
18h • Temple Saint-Martial • tarif unique 13 €
L'Inferno film italien de **Francesco Bertolini, Adolfo Padovan, Giuseppe de Liguoro** (1911) d'après *L'Enfer* de Dante
ciné-concert avec improvisations à l'orgue **Thierry Escaich**

MERCREDI 23 JUILLET

FILMS ET DOCUMENTAIRES AU CINÉMA UTOPIA
10h • Utopia-Manutention • tarif unique 3,50 €
Tragedia Endogonidia de **Romeo Castellucci**
mémoire vidéo de **Cristiano Carloni** et **Stefano Franceschetti** et **Enrico Ghezzi** pour *C.#11*
projection des épisodes : *L.#09 London, M.#10 Marseille, C.#11 Cesena* en présence de **Romeo Castellucci**

LES RENDEZ-VOUS DE LA PIROGUE
11h • Gymnase du lycée Mistral
Retour aux lieux
avec **Jean Hatzfeld** journaliste et écrivain, **Jacques Delcuvellerie** metteur en scène, **Jean-Christophe Klotz** cinéaste
suivi à 15h par la projection de *Rwanda, À travers nous l'humanité* (2004, 1h45) de **Marie-France Collard** (Groupov)

CONFÉRENCE DE PRESSE EN PUBLIC
11h30 • Cloître Saint-Louis
avec **Mathilde Monnier** et **Philippe Katerine**, **Johanne Saunier** et **Jim Clayburgh**

DIALOGUES AVEC LE PUBLIC
11h30 • École d'Art
avec **Wajdi Mouawad** et des membres de l'équipe de *Seuls*, animé par les **Ceméa**

LES XXXV[e] RENCONTRES D'ÉTÉ DE LA CHARTREUSE
14h–17h30 • Université d'Avignon
Le théâtre à l'ère du numérique
animation et traduction **Florence March** et **Franck Bauchard**
Le cadre conceptuel d'intermédialité dans la performance à l'ère numérique ; l'impact de l'intermédialité sur la formation de l'acteur et du technicien.
avec **Chiel Kattenbelt** Université d'Utrecht, **Robin Nelson** Université Metropolitan de Manchester, **Andy Lavender** Université de Londres, **Freda Chapple** Université de Sheffield

LE THÉÂTRE DES IDÉES
15h • Gymnase du lycée Saint-Joseph
La place du spectateur : quelle responsabilité du regard ?
Quelle place le spectateur d'œuvres vivantes peut-il occuper dans la "société du spectacle", où le monde vécu semble s'être éloigné dans la représentation télévisuelle ? L'art doit-il délivrer un message, imposer un sens univoque ou bien permettre au spectateur de construire lui-même son regard, au risque de la désorientation ?
avec **Florence Dupont** anthropologue du théâtre, **Marie-José Mondzain** philosophe

FILMS ET DOCUMENTAIRES AU CINÉMA UTOPIA
16h • Utopia-Manutention • tarifs voir page 10
S21, La machine de mort khmer rouge (2002, 1h40)
de **Rithy Panh**, en présence de **James Burnet**
en regard du Rendez-vous de la pirogue du 22 juillet

DIALOGUES AVEC LE PUBLIC
17h • École d'Art
avec **Claire Lasne Darcueil** et des membres de l'équipe de *La Mouette*, animé par les **Ceméa**

ERAC – ENSEMBLE 16
18h • Atelier ISTS, Cloître Saint-Louis
Sœurs et frères *(voir page 9)*

JEUDI 24 JUILLET

DIALOGUES AVEC LE PUBLIC
11h30 • École d'Art
avec **Joël Pommerat** et des membres de l'équipe de *Je tremble (1 et 2)*, animé par les **Ceméa**

FILMS ET DOCUMENTAIRES AU CINÉMA UTOPIA
14h • Utopia-Manutention • tarif unique 3,50 €
Une mouette, à l'ombre des lacs (15mn) d'**Anaïs et Olivier Spiro**
à propos de *La Mouette,* mise en scène **Tobias Wellemeyer**
La Mouette - déconstruire, disent-ils (15mn) de **Frédéric Ramade**
à propos de *La Mouette*, mise en scène **Enrique Diaz**
Une mouette dans la ville (15mn) d'**Yves Jeuland**
à propos de *La Mouette,* mise en scène **Claire Lasne Darcueil**
suivi d'une rencontre avec **Claire Lasne Darcueil**

FILMS ET DOCUMENTAIRES AU CINÉMA UTOPIA
16h • Utopia-Manutention • tarifs voir page 10
Kigali, des images contre un massacre (2005, 1h35)
de **Jean-Christophe Klotz**, en présence du réalisateur
en regard du Rendez-vous de la pirogue du 23 juillet

ERAC – ENSEMBLE 16
18h • Atelier ISTS, Cloître Saint-Louis
Sœurs et frères *(voir page 9)*

VENDREDI 25 JUILLET

RENCONTRE PUBLIQUE AVEC LA DIRECTION DU FESTIVAL
11h30 • Cloître Saint-Louis
avec **Hortense Archambault** et **Vincent Baudriller**

FILMS ET DOCUMENTAIRES AU CINÉMA UTOPIA
14h30 • Utopia-Manutention • tarif unique 3,50 €
La Poésie de l'ordinaire (15mn) de **Blandine Armand**
à propos de *Les Marchands* de **Joël Pommerat**

Installer l'anxiété (15mn) d'**Olivier Zuchat**
à propos de *The city*, mise en scène **Thomas Ostermeier**

De toute façon, je suis contre (15mn) de **Manuelle Blanc**
à propos d'*Enjambe Charles*, mise en scène **Sophie Perez** et **Xavier Boussiron**

À la place du chœur (20mn) de **Lucie Cariès**
à propos d'*Italienne avec orchestre*, mise en scène **Jean-François Sivadier**

Fais bouger le monde (15mn) de **Blandine Armand**
à propos de *Les Veillées* et *Base 11/19*, mises en scène **Guy Alloucherie**
en présence de **Joël Pommerat** et **Blandine Armand**

LES XXXV[e] RENCONTRES D'ÉTÉ DE LA CHARTREUSE
15h–18h • Chartreuse de Villeneuve lez Avignon
J'étais là, mais le théâtre était parti
après-midi de découverte(s) autour de **Einar Schleef**
animé par **Franck Bauchard**
conception et mise en lecture **Crista Mittelsteiner**
en présence de **Hans-Thies Lehmann** professeur à l'Université de Francfort

SAMEDI 26 JUILLET

LES RENCONTRES DES HIVERNALES
11h-13h • Forum Fnac
avec **Mathilde Monnier, Théâtre Talipot, Villanueva Tango**
animé par **Philippe Verrièle, Amélie Grand** et **Céline Bréant**

ITINÉRAIRES

Attention : le 14 juillet, en raison du feu d'artifice, la traversée du Rhône et les accès à Avignon sont difficiles dès la fin d'après-midi

CARRIÈRE DE BOULBON
(15 km/20 mn au départ de la Grande Poste)
• à droite en sortant des remparts, suivre "autres directions"
• prendre le pont de l'Europe, dir. "Nîmes"
• au bout du pont, tourner à droite, dir. "Villeneuve/Font d'Irac"
• au stop, prendre à droite, dir. "Aramon"
• continuer sur 9,3 km et au rond-point, prendre le pont dir. "Vallabrègues/Boulbon"
• au bout du pont, traverser le rond-point et continuer tout droit puis à gauche dir. "La Carrière" (Itinéraire fléché)

CHÂTEAUBLANC PARC DES EXPOSITIONS
chemin des Félons, Avignon
(10 km/30-40 mn au départ de la Grande Poste)
• à gauche en sortant des remparts, dir. "Aix-en-Provence", suivre les remparts
• dir. "Cavaillon/Aix-en-Provence/Marseille" (N7) sur 8 km jusqu'au rond-point de l'aéroport (3[e] rond-point, attention, ne pas tourner avant)
• au rond-point, prendre la sortie "Parc des expositions" (itinéraire fléché)

LA CHARTREUSE DE VILLENEUVE LEZ AVIGNON
58 rue de la République, Villeneuve lez Avignon
(2,5 km/20 mn au départ de la Grande Poste)
• à droite en sortant des remparts, suivre "autres directions"
• longer les remparts, dir. "Barthelasse" jusqu'au pont Daladier
• passer sous le pont, dir. "Villeneuve"
• prendre le pont et traverser les deux bras du Rhône
• au bout du pont, prendre à droite, dir. "Villeneuve centre"
• continuer sur environ 1 km puis au rond-point, prendre à gauche dir. "centre historique/Hôtel de Ville"
• continuer jusqu'à la Chartreuse (parcours fléché)

• le parking est sur la droite à environ 20 m après l'entrée
(nombre de places limité)

GYMNASE GÉRARD PHILIPE
75 rue Pablo Picasso, Avignon
(4,5 km, 15 mn en voiture au départ de la Grande Poste)
• prendre à gauche en sortant des remparts
• longer les remparts sur environ 2 km
• prendre à droite l'avenue de la Folie
dir. "Pont des deux-eaux/Polyclinique Urbain V"
• continuer tout droit sur environ 2,2 km en suivant
la dir. "Pont des deux-eaux"
• au 3e rond-point, prendre à droite la rue Vincent Van Gogh,
dir. "halte-garderie"
• au croisement (à 300 m), prendre à gauche la rue Pablo Picasso
• le gymnase est tout de suite à gauche

LA MIROITERIE
3 route de Lyon, Avignon
(200m à pied au départ de la Porte Saint-Lazare)
• à droite en sortant des remparts, puis à gauche
dir. "Orange/ Valence"
• le lieu est à 20 m

ESPACES DE BAR ET DE RESTAURATION

Des espaces de bar et de restauration légère ont été organisés à la Carrière de Boulbon, au lycée Mistral et au Gymnase Gérard Philipe pour les représentations de *Tragédies romaines*.

À LA DÉCOUVERTE DE LA VILLE

En présentant votre billet de spectacle du Festival d'Avignon à l'accueil du Palais des papes et du Pont Saint-Bénezet, vous bénéficierez d'un tarif réduit.

Programme sous réserve de modifications

LES RENDEZ-VOUS

de la Région Île-de-France au Festival d'Avignon 2008

5 au 26 juillet 2008 | EXPOSITION

MONSTRATION - Les Architectures Cirque ici - Johann Le Guillerm

5 au 20 juillet 2008 | LES DÉBATS

Échanges avec Philippe Quesne, Johann Le Guillerm, Daniel Jeanneteau, Jean-François Sivadier et l'équipe de *Partage de midi*

Espace Île-de-France
Chapelle du Miracle
13, rue Velouterie
84000 Avignon | 10 h 30-18 h
www.iledefrance.fr

île de France

© Christophe Raynaud de Lage - Conception graphique Rampazzo & Associés